



**Предложения для  
помощи и поддержки  
Возможности  
обслуживания и жилые  
формы для пожилых  
людей**

Информационная брошюра, издана от форума интеграции города Гермеринга в сотрудничестве с Germeringer Insel у Дома различных поколений „Zenja“ (Mehrgenerationenhaus).

Когда человек становится старше, многие вещи в его жизни и окружающей среды меняются. Полезные информации о предложениях для помощи и поддержки в особых жизненных ситуациях, о возможностях обслуживания для людей, которые нуждаются в уходе и о жилых формах для пожилых людей, очень важны и помогают им чтобы справиться с этим изменением. С этой информационной брошюрой форум интеграции города Гермеринга в сотрудничестве с Germeringer Insel хочет открыть доступ в этой информации пожилым людям, которые говорят на другом языке чем немецки.

В Гермеринге есть очень много способов поддерживать старым людям и тем, которые нуждаются в помощи и в уходе, предложенных самым различным Союзам и учреждениям как например: Sozialdienst Germering e.V., das Bayerische Rote Kreuz, die Johannitern, die evangelische und katholische Kirchen, der Verein Hilf e.V., der Hospiz Verein Germering e.V. und die Maltesern и др.. Germeringer Insel, как место встречи для пожилых людей в Гермеринге, информирует и консультирует Вас для всех предложений и возможностей обслуживания различных учреждений, а также о различных жилых формах на старости лет, она способствует Вам получить услуги, в которых Вы нуждаетесь. Если Вам нужна информация, помощь и поддержка, вы можете обратиться просто на это одно место, которое способствует Вам службам, в которых Вы нуждаетесь (контактный адрес см. последнюю страницу).

Именно родственники, которые сопровождают нуждающихся в уходе пожилых людей и о них заботятся, находят в Germeringer Insel актуальную информацию и энергичную поддержку, а также и открытое ухо о своих проблемах .

Кроме того, консультирует он вас о Возможности финансирования отдельных служб, например, через страхование по уходу (Pflegeversicherung).

На следующей странице Вы найдёте обзор помощи и возможностей обслуживания и жилых форм для пожилых людей.

## Предложения поддержки и ухода в Гермеринге

### Амбулаторный уход

Различные вспомогательные услуги:

Еда на колесах

Контролируемые транспортные услуги

Доставка покупок

Домашний сигнал тревоги

Помощь по дому и помощь в саду

Служба посещений на дому, также для людей страдающих деменцией, например, "Lichtblick" („Просвет“)

Окружённые заботой группы, например, "кафе Zeitlos" в Гермеринге

Амбулаторное хосписное обслуживание

По времени ограниченные возможности обслуживания и размещения для людей, которые нуждаются в помощи и в уходе в Гермеринге и окрестность

Дневное обслуживание в частных домах для людей с страдающих деменцией - „TiPi“ (только в Гермеринге)

Дневные центры ухода

Кратковременные учреждения ухода

Жилые формы для старых людей в Гермеринге и окрестность

Окружённое заботой жительство дома, например, "Simba" - надёжность на старости лет, ухоженный в собственном доме

Окружённое заботой жительство, например, в Гермеринге, Aubinger Weg

Дома престарелых и Попечительские дома

Общжития для пожилых людей

## Позвоните или приходите прямо к нам

### Рабочее время/контакт

GERMERINGER INSEL  
Planegger Straße 9, 82110 Germering  
Tel.: **089 / 8 40 53 58** Fax: 089 / 8 40 49 20  
Email: info@germeringerinsel.de  
www.germeringerinsel.de

	перед обедом	после обеда
Понедельник	9 - 12 часов	14 - 18 часов
Вторник	9 - 12 часов	—
Четверг	9 - 12 часов	4 - 17 часов
Пятница	9 - 12 часов	—

GERMERINGER INSEL, филиал  
Leipziger Straße 8, 82110 Germering  
Tel.: **089 / 84 05 09 91** Fax: 089 / 84 05 09 92  
Email: zweigstelle@germeringerinsel.de

	Перед обедом	После обеда
Вторник	—	14 - 17 часов
Среда	9 - 12 часов	—

Кроме того, встречи по предварительной договоренности.

По желанию проводятся также посещения на дому.

**По запросу находятся в распоряжении при информационных и совещательных разговорах, переводчики и переводчицы, выполняющие на общественных началах, переводческие сервисы, для города Гермеринга.**